

Inkaa tuku kue Iqbal

Kini káa ña kúu, mantya mityu'mi tya ntóyo ii kue ña kuatyí ña kúu tonó Iqbal, katyi ka, kue ñuu kantu'u ítyí Asia, África tsi América Latina. Vityi, 400 millon kue ña kuatyí kakuu kue ña ntyu'a kúu, núú nti'i kue ño'o tya, 168 millon ña kúu ña suí tsi ña sí'i tya ínkaa koyí 5 mantya 14 kuia, tya sátyúun koyí 15 hora iin kivi tya tsà yatyi kuè kee koyi núú nikantiyí, ntyu'a ta kúu koyí, yee koyí ra ntyú sántútsa koyí ña tutyí sa'a koyí iin tyuun, yee koyí tya ntyú tútsi koyí tya yee koyí ra tsà'a ña ntó'o koyí tya vasa ka tsa'nu koyí, yee kue sù sí'i tya kitsaa sadyuun koyí tyuun ve'e tya tyuun yo'o ra vasa va'a tya'vi nà ña a yee núú ra kue sù yo'o ra kitsaa sta'an kue tyàa tsí a yee núú ra tútyii yee ña tanta'a tsì.

Kue niví ñuu ña ñu'u ntya'i yo'o tya tsiniñu'u skanta nà takua mà kòò ka saan tya ntuku nà tsio takua ná tsikiuin ña ntyu'a sá'a nà kue ña kuatyí.

Tsà'a ño'o kuu ña, ntásáká'nu nà takua ná kuni nà ña kuè va'a káa saan tya tatu tsini nà ña kuu saan tya kaki nà kuatyí tatu ntyu'a kuu iin sù kuatyí.



VERACRUZ
GOBIERNO
DEL ESTADO



SEV
Secretaría
de Educación

AVELI
Academia Veracruzana
de las Lenguas Indígenas

16 yòò abril

Kivi Ntásáká'nu Nà ña mà Santyu'a Nà Su Kuatyi

¡Mà santyu'á kue
su kuatyí!



Tu'un Savi (Mixteco)



VE'E NÚÚ NTÚTÚTU KUE
SÀ'AN NÀ ÑUU ÍTYÍ VAA

Av. Xalapeños Ilustres No. 7
Edificio Radio Mundial 5º Piso
Xalapa, Veracruz, México, C.P. 91000

Tel. 01 228 890 4119/20
www.aveli.gob.mx

AVELI

VE'E NÚÚ NTÚTÚTU KUE
SÀ'AN NÀ ÑUU ÍTYÍ VAA



16 yòò abril

Kivi Ntásáká'nu Nà ña mà Santyu'a Nà Su Kuatyí

Lengua: Tu'un Savi (Mixteco)
Subdirección de Fortalecimiento y Promoción de las Lenguas Indígenas
Sección de Difusión de la Diversidad Cultural y Lingüística

Nixi nì kítsàa nà ntásáká'nu nà kìvi yo'o

Nì kítsàa nà ntásáká'nu nà kìvi yo'o ta ntsà'ni koyi iin sù nàni Iqbal Masih tya 12 kuia ntsikàa tsi ta nì kùu tu ntó'o ka, ta kuia 1995, tya ta ntsikùmi tsi 4 kuia, ntsà'an tata tsi nì xìko rà tsi iin nùú kúvá'a ña kaki nà nùú ñu'u iin Ñuu ña nàni Punjab tsà'a ña nì kùmàni xu'un kukuu ña koo vikò tanta'a se'e ii rà ña xi'na.

Takua ntatya'vi nà xu'un yo'o ra, Iqbal ka ra ntsisàtyuun tsi ùtsi ùvi hora sá'a tsi ña kaki nà nùú ñu'u ntakuntu'u nà nùú vità tsà'a iin ni xu'un ña nàni *ripia* nii ntuu. Tian, tsà'a ña ntsikì'in ya'vi nà tsà'a xu'un ña ntsà'a nuu nà tya ntaka kuankaa so ka ña távi nà, ika kuu ña nùú tyuun ni ntsio sù Iqbal ka.



Nì kítsàa skánta Iqbal ka

Ta kuia 1992 saan, tsà nì yà'a u'un kuia ña satyuin tya, tsinita'in tsi iin ña nàni Ehsan Khan, iin ña nì kítsàa skánta takua mà



santyu'a nà nìvi nùú tyuun. Nì kítsaí skánta ña takua ná ntasama tononixi káa nùú sátyúun kue sù kuatyitono mií ña sátyúun kue tsi suu ni nùú sá'a kue tsi ña kaki nà nùú ñu'u ntakutu'un nà nùú vità, tya ika kuu nùú ntsini koyi ña va'a ntáki'án tsà'a koyi.

Nì kùu nì kii nùú ntsisàtyuun ña vari ntyintyèe kue nà skánta iin iin nùú nàni Frente de Liberación del Trabajo Forzado tya ika kuu nùú nì kítsàa skánta ki takua mà santyu'a nà kue sù kuatyi, ika ra nì kítsaí sá'í ña kasi kue nìvi ve'e ná'nu kumi koyí nùú ntyu'a ntsintò'o kue ña kuatyi. Ika ra nì ntùtya tu'un ña sá'í tya saan ra nì kítsàa ní'í tutù ña va'a sá'í, kue ñuu ña ntsà'a tutù nuí kúu Estocolmo tsi Boston, tya nì kùu ntsù'ní ve'e nùú sná'a ná nùú kue nìvi.

Nì kàtsà'ni koyi Iqbal

Tian, ña nì kítsaí sá'í tya kue ta'an ìni kue nìvi ña tsátyúun kue nìvi takua sátyúun kue sù kuatyi tya iin kìvi 16 yòó *abril* saan ta kuia 1995 iin tya'ntya so nì nta'va ntusu yu'í ta nì kì'ni ña nì kì'ni ña ta kua'in yósi *bicicleta* ña.

Kue ña ntsà'ni ña (nívi ña tsátyúun nìvi takua kuva'a kue ña vità kaki kaki nà ìni ve'e nà kakuu kue ña ntsiso kuàtyi) snàa koyi ánuu, tian ña nì kùu sá'í ñaka kúu iin ña va'a sà'a Iqbal takua mà kuntyu'a nìvi nùú tyuun.

